

Brussell, 18 ta' Jannar 2022
(OR. en)

5149/22

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0003(NLE)

AVIATION 3
ICAO 2
RELEX 20

PROPOSTA

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	17 ta' Jannar 2022
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 10 final
Sugġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-225 sessjoni tal-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) b'rabta mal-adozzjoni prevista tal-Emenda 178 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 6, il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6, il-Parti II, l-Emenda 24 għall-Anness 6, il-Parti III, l-Emenda 7 għall-Anness 7, l-Emenda 109 għall-Anness 8, l-Emenda 91 għall-Anness 10, il-Vol IV, l-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Vol I, l-Emenda 18 għall-Anness 17 u l-Emenda 29 għall-Anness 9 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2022) 10 final.

Mehmuż: COM(2022) 10 final



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 17.1.2022
COM(2022) 10 final

2022/0003 (NLE)

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-225 sessjoni tal-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) b'rabta mal-adozzjoni prevista tal-Emenda 178 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 6, il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6, il-Parti II, l-Emenda 24 għall-Anness 6, il-Parti III, l-Emenda 7 għall-Anness 7, l-Emenda 109 għall-Anness 8, l-Emenda 91 għall-Anness 10, il-Vol IV, l-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Vol I, l-Emenda 18 għall-Anness 17 u l-Emenda 29 għall-Anness 9 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. SUĠĠETT TAL-PROPOSTA

Din il-proposta tikkonċerna d-deċiżjoni li tistabbilixxi:

- (i) il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-225 sessjoni tal-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) b'rabta mal-adozzjoni prevista tal-Emenda 178 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 6, il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6, il-Parti II, l-Emenda 24 għall-Anness 6, il-Parti III, l-Emenda 7 għall-Anness 7, l-Emenda 109 għall-Anness 8, l-Emenda 91 għall-Anness 10, il-Vol IV, l-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Vol I, l-Emenda 18 għall-Anness 17 u l-Emenda 29 għall-Anness 9 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali u
- (ii) il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni wara li l-ICAO thabbar l-adozzjoni tal-Emenda 178 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 6, il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6, il-Parti II, l-Emenda 24 għall-Anness 6 il-Parti III, l-Emenda 7 għall-Anness 7, l-Emenda 109 għall-Anness 8, l-Emenda 91 għall-Anness 10, il-Vol IV, l-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Vol I, l-Emenda 18 għall-Anness 17 u l-Emenda 29 għall-Anness 9 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali fl-Ittri rispettivi tal-Istat, li tistieden lill-Istati kontraenti tagħha biex jew jinnotifikaw id-dizapprovazzjoni tagħhom, jew jinnotifikaw kwalunkwe differenza jew konformità mal-miżuri adottati.

2. KUNTEST TAL-PROPOSTA

2.1. Il-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali

Il-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (“il-Konvenzjoni ta’ Chicago”) għandha l-għan li tirregola t-trasport internazzjonali bl-ajru. Il-Konvenzjoni ta’ Chicago dahlet fis-sehħ fl-4 ta’ April 1947 u stabbiliet l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali.

L-Istati Membri kollha tal-UE huma Partijiet għall-Konvenzjoni ta’ Chicago.

2.2. L-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali

L-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali hi aġenzija speċjalizzata tan-Nazzjonijiet Uniti. L-għanijiet u l-oġettivi tal-Organizzazzjoni huma li tiżviluppa l-prinċipji u t-tekniki tan-navigazzjoni internazzjonali bl-ajru u li trawwem l-ippjanar u l-iżvilupp tat-trasport internazzjonali bl-ajru.

Il-Kunsill tal-ICAO huwa korp permanenti tal-ICAO bi sħubija ta’ 36 Stat kontraenti eletti mill-Assemblea tal-ICAO għal perjodu ta’ tliet snin. Għall-perjodu 2019–2022, hemm seba’ Stati Membri tal-UE rrapprezentati fil-Kunsill tal-ICAO.

Il-funzjonijiet obligatorji tal-Kunsill tal-ICAO, elenkati fl-Artikolu 54 tal-Konvenzjoni ta’ Chicago, jinkludu l-adozzjoni ta’ standards internazzjonali u prattiki rakkomandati (SARPs), iddeżinjati bhala Annessi tal-Konvenzjoni ta’ Chicago.

Skont l-Artikolu 90 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, kwalunkwe tali Anness jew kwalunkwe emenda ta' Anness għandha ssir effettiva fi żmien tliet xhur minn meta tiġi ppreżentata lill-Istati kontraenti tal-ICAO, jew fl-aħħar ta' perjodu ta' żmien bħal dan itwal skont kif il-Kunsill tal-ICAO jista' jippreskrivi, sakemm sadanittant ma jkunx hemm maġġoranza ta' Stati kontraenti tal-ICAO li jirreġistraw id-dizapprovazzjoni tagħhom.

Wara l-adozzjoni ta' mizuri bħal dawn, l-Istati tal-ICAO huma meħtieġa jinnotifikaw jew id-dizapprovazzjoni tagħhom, kwalunkwe differenza jew il-konformità tagħhom mal-mizura qabel ma jidhlu fis-seħħ u jsiru legalment vinkolanti.

Skont l-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, kwalunkwe Stat li jsib li ma huwiex prattiku li jikkonforma f'kull aspett ma' kwalunkwe tali standard jew proċedura internazzjonali, jew li r-regolamenti jew il-prattiki tiegħu jingiebu f'konformità shiha f'kull aspett ma' kwalunkwe standard jew proċedura internazzjonali bħal dawn, jew li jqis li huwa meħtieġ li jiġu adottati regolamenti jew prattiki li jvarjaw fi kwalunkwe aspett partikolari minn dawk stabbiliti minn standard internazzjonali, għandu jinnotifika minnufih lill-ICAO bid-differenzi bejn il-prattika tiegħu u dik stabbilita mill-istandard internazzjonali.

2.3. L-atti previsti tal-ICAO u r-relazzjoni tagħhom mar-regoli eżistenti tal-Unjoni

Matul il-225 sessjoni jew kwalunkwe sessjoni sussegwenti tiegħu, il-Kunsill tal-ICAO huwa mistenni jadotta:

- l-Emenda 178 għall-Anness 1 li hija relatata mar-rikonoxximent globali tal-liċenzji elettronici tal-persunal (EPL);
- l-Emenda 47 għall-Anness 6, il-Parti I li hija relatata ma' operazzjonijiet b'hin ta' devjazzjoni estiż (EDTO), gkieket tas-salvataġġ għat-trabi, sistemi ta' twissija ta' qrubija lejn l-art, sistemi ta' għarfien u ta' twissija dwar hruġ mir-runway u kreditu operazzjonali;
- l-Emenda 40 għall-Anness 6, il-Parti II li hija relatata ma' kreditu operazzjonali u dispożizzjonijiet proporzjonati dwar is-salvataġġ u t-tifi tan-nar (RFF) għall-avjazzjoni generali (GA);
- l-Emenda 24 għall-Anness 6, il-Parti III li hija relatata ma' kreditu operazzjonali, sostituti offshore għal operazzjonijiet tal-helikopters fuq distanza twila u oġġetti perikolużi;
- l-emenda 7 għall-Anness 7 dwar ir-registrazzjoni, it-tneħħija mir-registrazzjoni u t-trasferiment tar-registrazzjoni ta' ingenju tal-ajru;
- l-Emenda 109 għall-Anness 8 li hija relatata ma' responsabbiltajiet tal-Istat fil-każ ta' modifiki u tiswijiet minn partijiet terzi, dispożizzjonijiet dwar is-soppressjoni tan-nirien fil-kompartiment tal-merkanzija, u manutenzjoni fuq ingenji tal-ajru mhux registrati fl-Istat li jkun hareġ l-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-manutenzjoni;
- l-Emenda 91 għall-Anness 10, il-Vol IV li hija relatata mal-introduzzjoni tas-Sistema X għall-Evitar ta' Kollizzjonijiet fl-Ajru (ACAS X) u mat-tnaqqis tal-okkorrenzi ta' twissijiet foloz tal-ACAS fuq ingenji tal-ajru mgħammra bl-ACAS attwali b'kapacità ta' sorveljanza ibrida;

- L-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Vol I li hija relatata mas-salvataġġ u t-tifi tan-nar għall-avjazzjoni ġenerali;
- L-Emenda 18 għall-Anness 17, li tirriżulta mir-rieżami tal-Anness 17 mit-32 Laqgħa tal-Bord tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni (AVSECP/32), li saret mill-31 ta' Mejju sal-4 ta' Ġunju 2021;
- L-Emenda 29 għall-Anness 9 li hija relatata ma' tifqighat ta' kwistjonijiet tas-saħħa fl-avjazzjoni u l-ġlieda kontra t-traffikar ta' persuni, li jirriżultaw mir-rakkomandazzjonijiet tat-12-il Laqgħa tal-Bord ta' Faċilitazzjoni (FALP/12), li saret mit-13 sat-23 ta' Lulju 2021

("l-atti previsti").

L-għanijiet tal-atti previsti huma kif ġej:

L-Emenda 178 għall-Anness 1

Li jiġu introdotti l-Ispesifikazzjonijiet tal-Kapitolu 5 għal-Liċenzji tal-Persunal fl-Anness 1 rigward l-implimentazzjoni ta' sistema ta' liċenzji elettronici tal-persunal (EPL) sabiex jittejjbu l-effiċjenza u r-rikonossiment globali ta' tali liċenzji.

L-emenda hija prevista li ssir applikabbli fit-3 ta' Novembru 2022.

L-Emenda 47 għall-Anness 6, Parti I

Rigward l-operazzjonijiet b'hin ta' devjazzjoni estiz (EDTO), biex jiġi emendat il-Kapitolu 4 u biex jiġihassar id-Dokument Mehmuż C. Il-bidla hija relatata ma' sistemi sinifikanti tal-EDTO u hija intenzjonata li tiċċara li l-aktar restrizzjoni limitata fuq tul ta' devjazzjoni tal-EDTO ma tistax tinqabeż, u li dan jeħtieġ li jitqies mad-dispaċċ. Peress li d-Dokument Mehmuż C huwa materjal ta' gwida, dan jiġihassar, peress li l-Manwal tal-EDTO (Dok 10085) fih sett shiħ ta' gwida dwar l-EDTO.

Fir-rigward tal-ġkieket tas-salvataġġ għat-trabi, li tiġi introdotta Nota ġdida tal-Anness 6, il-Parti I bi gwida addizzjonali dwar il-ġarr ta' ġkieket tas-salvataġġ għat-trabi. Ma hemm l-ebda obbligu legali fuq l-Istati kontraenti li jinnotifikaw il-konformità jew id-differenzi bin-Noti.

Fir-rigward tas-sistemi ta' twissija ta' qrubija lejn l-art (GPWS), abbażi ta' rieżami ta' aċċidenti reċenti, li r-rakkomandazzjoni eżistenti tiġi aġġornata għal standard fl-Anness 6, il-Parti I rigward il-GPWS għal inġenji tal-ajru b'massa massima ċċertifikata waqt it-tluġħ (MCTOM) ta' 5 700 kg jew inqas u li huma awtorizzati li jgħorru aktar minn hames passiġġieri iżda mhux aktar minn disa' passiġġieri.

Fir-rigward tas-sistemi ta' għarfien u ta' twissija dwar hruġ mir-runway (ROAAs), li jiġi introdott Standard ġdid, flimkien ma' definizzjonijiet ġodda fil-Kapitolu 1, li jeħtieġu l-użu tal-ROAAs għal inġenji tal-ajru tat-trasport kummerċjali bl-ajru, fuq bażi ta' "forward-fit".

L-Emenda 47 għall-Anness 6, il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6, il-Parti II u l-Emenda 24 għall-Anness 6, il-Parti III li huma relatati mal-minimi operazzjonali tal-ajrudrom ibbażati fuq il-Prestazzjoni (PBAOM) u r-registraturi tat-titjira

Fir-rigward tal-kreditu operazzjonali fil-kuntest tal-PBAOM, il-kunċett ta' PBAOM joffri l-possibbiltà li jingħata kreditu operazzjonali, jiġifieri li jiġu applikati minimi aktar baxxi, abbażi tal-prestazzjoni tas-sistemi tal-infrastruttura u tal-inġenji tal-ajru bbażati fuq l-art.

Għan wiehed tal-emendi għall-Anness 6 huwa li jiġu evitati referenzi għal sistemi speċifiċi – bħal sistemi ta' vizjoni mtejbja (EVS) u displej fil-livell tal-għajnejn (HUDs) – u li jiġi pprovdut test aktar ġeneriku u newtrali fir-rigward tat-teknoloġija, biex ikunu jistgħu jsiru aktar żviluppi f'dan il-qasam. Bidla oħra hija l-introduzzjoni tad-definizzjonijiet ta' inġenji tal-ajru bażiċi u avvanzati – inġenji tal-ajru avvanzati li jkollhom tagħmir addizzjonali oghla minn dak meħtieġ għall-operazzjoni meta mqabbel ma' inġenju tal-ajru bażiku li jkollu biss it-tagħmir meħtieġ u, għalhekk, ma jkun eliġibbli għal ebda kreditu operazzjonali. Din il-bidla hija l-ewwel stadju fl-introduzzjoni tal-kunċett tal-PBAOM f'operazzjonijiet kummerċjali, biex jiġi ffaċilitat il-fehim tal-kunċett, u biex l-Istandards ikunu jistgħu jinkitbu b'mod aktar ġeneriku.

Barra minn hekk, id-Dokument Meħmuż H għall-Anness 6, il-Parti I jithassar peress li l-informazzjoni dwar l-użu ta' sistemi awtomatiċi ta' nżul, ta' displejs fil-livell tal-għajnejn u ta' sistemi ta' vizjoni issa tinsab fil-Manwal dwar l-Operazzjonijiet għal kull Tip ta' Temp (Dok 9365). Ma hemm l-ebda obbligu legali fuq l-Istati kontraenti biex jinnotifikaw il-konformità jew id-differenzi mill-materjal ta' gwida.

Fir-rigward tar-registraturi tat-titjira, li jiġu emendati Standards eżistenti fl-Anness 6 biex jiġu introdotti rekwiziti dwar il-manifatturi u l-installaturi tas-sistemi tar-registratur tat-titjira biex tiġi pprovduta l-informazzjoni meħtieġa biex ir-registraturi tat-titjira jinżammu tajbin għas-servizz. Ir-rekwiziti jiċċaraw ukoll il-perjodiċità ta' kompitu ta' manutenzjoni applikabbli għar-registratur tad-*data* tat-titjira.

L-Emenda 40 għall-Anness 6, il-Parti II u l-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Volum I li huma relatati mad-dispożizzjonijiet dwar is-salvataġġ u t-tifi tan-nar (RFF) għall-avjazzjoni ġenerali (GA)

L-introduzzjoni ta' Rakkomandazzjoni ġdida fl-Anness 6, il-Parti II, it-Taqsima 2 (Operazzjonijiet Ġenerali tal-Avjazzjoni) u ta' Standards ġodda fl-Anness 6, il-Parti II, it-Taqsima 3 (Ajruplani kbar u ajruplani b'magni turbo-ġett) u għall-Anness 14, il-Volum I, fil-Kapitolu 9.

Fir-rigward tal-Anness 6, il-Parti II, it-Taqsimiet 2 u 3, li tiġi identifikata b'mod ċar il-ħtieġa li l-operatur iqis id-disponibbiltà tal-faċilitajiet u s-servizzi tal-RFF f'ajrudrom ta' operazzjoni intenzjonata.

Ir-rakkomandazzjoni proposta fit-Taqsima 2 tal-Anness 6, il-Parti II tippermetti lill-operaturi tal-GA affettwati (fis-sistema tal-UE, l-operaturi tal-NCO), jivvalutaw l-adegwatezza tal-ajrudrom tal-operazzjoni intenzjonata u jinkludu d-disponibbiltà tal-faċilitajiet tal-RFF f'din il-valutazzjoni. Fil-każ ta' operaturi koperti mit-Taqsima 3 tal-Anness 6, il-Parti II (fis-sistema tal-UE, l-operaturi tal-NCC), li huma meħtieġa li jkollhom sistema ta' ġestjoni tas-sikurezza (SMS) fis-seħħ, il-ħtieġa li jiġu kkunsidrati faċilitajiet adegwati tal-RFF meta jintgħażel f'liema ajrudrom joperaw, jenħtieġ li tiġi indirizzata fi hdan l-SMS tal-operatur.

Barra minn hekk, l-ICAO qed tipproponi li teskludi lill-GA mid-dispożizzjonijiet tal-RFF fl-Anness 14 — Ajrudromi, il-Volum I — Disinn u Operazzjonijiet tal-Ajraudrom. Xi Stati jinterpretaw it-test attwali li jfisser li l-ajrudromi kollha, irrispettivament mid-daqs u mit-tip ta' operazzjonijiet, irid ikollhom faċilitajiet dedikati tal-RFF. Għal ajrudromi zgħar li jintużaw esklussivament għall-GA, dan johloq piż kbir, u rriżulta fir-restrizzjoni tas-siġhat tax-xogħol jew saħansitra fl-għeluq tal-ajrudrom. L-għeluq temporanju jew is-siġhat ta' operazzjoni ristretti tal-ajruporti, fih innifsu huwa ta' periklu, b'mod partikolari għall-inġenji tal-ajru tal-

GA, li għandhom awtonomija aktar limitata, spiss ikunu ristretti għal operazzjonijiet ta' binhar, u huma aktar ristretti mill-kundizzjonijiet tat-temp. Ir-rekwiżit attwali tal-RFF ma huwiex proporzjonat, primarjament minħabba li l-massa baxxa u l-velocitajiet baxxi tal-qtugħ mill-art u tal-inżul kif ukoll il-kapaċità limitata tal-fjuwil ta' ingenji tal-ajru żgħar tal-GA, x'aktarx li ma jagħmlux it-tip ta' aċċident tal-qtugħ mill-art u tal-inżul tali li jkun jehtieġ tim ta' tifi tan-nar tal-ajrudrom.

L-Emenda 24 għall-Anness 6, il-Parti III

Rigward is-sostituti offshore għal operazzjonijiet tal-ħelikopters fuq distanza twila, bidliet fl-Istandards u fil-Prattiki Rakkomandati biex titneħħa l-prattika rakkomandata attwali li ma jintużawx sostituti offshore f'żoni ostili. Issa jirrikjedi li l-operatur iqis il-fatturi rilevanti kollha meta jagħmel id-determinazzjoni li jużahom. Il-bidla tippermetti lil operatur jippjana għal sostitut offshore f'żona ostili, soġġett għat-tlestija ta' analiżi tar-riskju. L-intenzjoni hija li operatur jimmanigġja t-tagħbija ottimizata b'mod sikur u effiċjenti kontra r-rekwiżiti tal-fjuwil, tal-medda u tad-devjazzjoni, filwaqt li jżomm tal-anqas il-livell ekwivalenti ta' sikurezza kif iddikjarat fid-dispożizzjoni attwali.

Dwar il-ġarr ta' oġġetti perikolużi bil-ħelikopter, li jiġi inkluż Kapitolu 12 ġdid fl-Anness 6, il-Parti III. Bħalissa ma hemm l-ebda standard adegwat fil-Parti III, speċifikament fir-rigward ta' dispożizzjonijiet relatati mar-responsabbiltajiet tal-Istat tal-Operatur. Dawn id-dispożizzjonijiet huma meħtieġa biex jindirizzaw is-sorveljanza sikura tal-operazzjonijiet ta' oġġetti perikolużi u biex jiġu ċċarati r-rekwiżiti għall-operaturi li ma humiex awtorizzati li jgħorru oġġetti perikolużi. Id-dispożizzjonijiet huma bbażati fuq dawk inklużi fl-Anness 6, il-Parti I, u ġew adattati għall-Anness 6, il-Parti III. Id-dispożizzjonijiet huma konsistenti mal-Istruzzjonijiet Tekniċi għat-Trasport Sikur ta' Oġġetti Perikolużi bl-Ajru (id-Dok 9284, Struzzjonijiet Tekniċi).

L-emendi għall-Anness 6, il-Partijiet I, II u III u l-Anness 14, il-Vol I huma previsti li jsiru applikabbli fit-3 ta' Novembru 2022.

L-Emenda 7 għall-Anness 7

Sabiex jiġi ffacilitat it-trasferiment ta' ingenju tal-ajru minn Stat għal iehor, għandha tiġi armonizzata l-prattika attwali, kif ukoll tiġi mhegġa t-trasparenza u l-konsistenza fl-iskambju tad-*data* dwar is-sjieda tal-ingenji tal-ajru bejn l-Istati.

Dwar ir-registrazzjoni tal-ingenju tal-ajru, sabiex jinbidel iċ-ċertifikat tar-registrazzjoni biex jindika li huwa maħruġ jew lil sid l-ingenju tal-ajru, lill-operatur ta' ingenju tal-ajru jew lil haddiehor. Din il-bidla għandha l-għan li tirispekkja l-prattiki kummerċjali attwali fl-industrija tal-avjazzjoni, bħal-lokazzjoni, fejn l-ingenju tal-ajru jkun operat minn entità differenti mill-proprietarju tal-ingenju tal-ajru.

Dwar it-tneħħija mir-registrazzjoni tal-ingenju tal-ajru, sabiex tintroduci rekwiżit li jinhareg ċertifikat ta' tneħħija mir-registrazzjoni ta' ingenju tal-ajru meta dan jitneħħa mir-registrazzjoni. Bħalissa l-format u l-informazzjoni f'notifika jew ċertifikat ta' tneħħija mir-registrazzjoni maħruġa minn diversi Stati mhix standardizzata, u dan qed iwassal għal dewmin fir-registrazzjoni.

L-Emenda 7 għall-Anness 7 hija prevista li ssir applikabbli fit-2 ta' Novembru 2023. Madankollu, d-dispożizzjonijiet relatati maċ-ċertifikat tar-registrazzjoni huma previsti jsiru applikabbli fis-26 ta' Novembru 2026.

L-Emenda 109 għall-Anness 8

Li jiġu emendati l-SARPs fl-Anness 8 biex tittejjeb iċ-ċarezza u biex jiġi żgurat li l-Istati li japprovaw kwalunkwe modifika u tiswija (jiġifieri l-Istati tal-Modifika fid-Disinn) ikollhom fehim ċar tar-responsabbiltà kontinwata tagħhom għall-ajrunavigabbiltà, u li jiġu ċċarati l-kapaċitajiet tad-disinn tas-sistemi tas-soppressjoni tan-nirien fil-kompartiment tal-merkanzija f'ajruplani kbar, f'elicopters u f'ajruplani żgħar. Barra minn hekk, tiżdied Nota li tiċċara li d-dispożizzjonijiet proposti fil-Kapitolu 6, il-Parti II ma jwaqqfux lil organizzazzjoni tal-manutenzjoni milli twettaq manutenzjoni fuq inġenji tal-ajru li ma jkunux irregistrati fl-Istat li jkun hareġ l-approvazzjoni tal-organizzazzjoni tal-manutenzjoni u fuq inġenji tal-ajru mingħajr registrazzjoni. Ma hemm l-ebda obbligu legali fuq l-Istati kontraenti li jinnotifikaw il-konformità jew id-differenzi bin-Noti.

Id-data tal-applikabbiltà għall-Emenda 109 għall-Anness 8 hija t-3 ta' Novembru 2022.

L-Emenda 91 għall-Anness 10 il-Volum IV

Li jiġu emendati s-SARPS eżistenti fl-Anness 10, il-Vol IV, biex tiġi introdotta s-Sistema X għall-Evitar ta' Kollizjonijiet fl-Ajru (ACAS X) biex tittejjeb is-sikurezza, jitnaqqsu twissijiet mhux meħtieġa, jiġu akkomodati proċeduri godda, u jiġi ffaċilitat l-użu ta' sorsi oħra ta' sorveljanza biex jappoġġaw tipi godda ta' inġenji tal-ajru, u titnaqqas l-okkorrenza ta' twissijiet foloz tal-ACAS. L-emenda hija prevista li ssir applikabbli fit-3 ta' Novembru 2022.

L-Emenda 18 għall-Anness 17

Li jiġu introdotti SARPs godda u/jew jiġu emendati SARPs eżistenti fl-Anness 17 għall-Konvenzjoni ta' Chicago, li huma relatati mal-kultura tas-sigurtà; programmi ta' sigurtà tal-operaturi tal-inġenji tal-ajru; metodi biex jiġu identifikati l-isplussivi fil-bagalji li jgħaddu miċ-check-in; programmi nazzjonali dwar il-kontroll tal-kwalità tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili. L-Emenda 18 hija prevista li ssir applikabbli f'Novembru 2022.

L-Emenda 29 għall-Anness 9

L-Emenda 29 proposta għall-Anness 9 tinkludi, fost oħrajn, dispożizzjonijiet godda u/jew riveduti dwar emergenzi tas-saħħa pubblika, is-sigurtà tad-dokumenti tal-ivvjaġġar u tal-provi tas-saħħa, titjiriet ta' sikkors u ta' ripatrijazzjoni, il-faċilitazzjoni tat-trasport bl-ajru ta' persuni b'diżabbiltà, l-assistenza lill-vittmi ta' inċidenti ta' inġenji tal-ajru u lill-familji tagħhom, it-traffikar ta' persuni, u bidla żgħira f'nota għad-data tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passiġġieri (PNR) biex jiġi speċifikat it-terminu "push".

Speċjalment fir-rigward tas-saħħa, fil-15 ta' April 2020, il-Kumitat għat-Trasport bl-Ajru (ATC) (C-DEC 219/3) approva t-Termini ta' Referenza (ToRs) ta' Task Force, b'mandat li jiġu rieżaminati s-SARPs kollha fl-Anness 9 li huma relatati mas-saħħa u l-materjal ta' gwida korrispondenti, jiġu żviluppati proposti għal dispożizzjonijiet godda tal-Anness 9 u/jew riveduti dawk eżistenti, u jiġi abbozzat materjal ta' gwida rilevanti. Dawn huma mfassla biex jipprovdu miżuri effettivi tal-ICAO biex l-Istati, permezz tal-awtoritajiet tal-avjazzjoni, jimplementawhom flimkien ma' rekwiziti għall-operaturi tal-inġenji tal-ajru u tal-ajruporti, kif ukoll għal partijiet ikkonċernati oħrajn.

It-Task Force, meta qieset l-inkluzjoni ta' SARPs godda u riveduti relatati mas-saħħa, ipproponiet definizzjonijiet godda, u modifiki għall-Kapitolu 1 (dizinsettizzazzjoni u dizinfekzjoni tal-inġenji tal-ajru), għall-Kapitolu 6 (dwar il-pjan ta' emergenza tal-ajrudrom

biex jiġu koperti t-tifqigħat tas-saħħa), għall-Kapitolu 8 (dwar il-ġbir tad-dokumentazzjoni dwar is-saħħa, it-trawwim ta' soluzzjonijiet diġitali fejn possibbli), u qabliet fuq l-istabbiliment ta' Kapitolu ġdid (il-Kapitolu 10) fl-Anness 9 – Faċilitazzjoni. Il-Kapitolu 10 ġdid għandu l-għan li jiġbor flimkien SARPs ġodda u dawk riveduti li huma relatati mas-saħħa, inkluż ir-rilokazzjoni ta' xi SARPs eżistenti relatati mas-saħħa minn Kapitolu oħra fl-Anness 9, għall-Kapitolu 10 ġdid propost. Dan il-Kapitolu se jkun magħmul minn tliet Taqsimiet: - A. Regolamenti Internazzjonali tas-Saħħa u Miżuri Relatati; B. Spezzjoni ta' dokumentazzjoni relatata mas-Saħħa; u C. Prevenzjoni u Mitigazzjoni ta' Mard Komunikabbli. Madankollu, minhabba hidma intensa fuq l-SARPs ġodda u dawk riveduti, u restrizzjonijiet ta' żmien, it-Task Force ma setgħetx tigbor l-SARPs sabiex tistabbilixxi bis-siġħ Kapitolu 10 ġdid.

Fir-rapport finali tiegħu, it-12-il Bord ta' Faċilitazzjoni rrieżamina u integra r-rakkomandazzjonijiet tat-Task Force u l-SARPs proposti tagħha b'noti addizzjonali. Xi SARPs ġew immodifikati mill-Bord, u fl-aħhar mill-aħhar intlaħaq kunsens dwarhom fost il-partecipanti. Id-diskussjonijiet koprew il-politika dwar it-traċċar tal-kuntatti u l-istatus tad-dokumentazzjoni tas-saħħa dwar id-dhul jew it-tranzitu. Barra minn hekk, il-Bord qabel li jintroduċi bidliet żgħar fil-Formola tal-Lokalizzazzjoni tal-Passiġġieri.

Apparti dan, giet żviluppata l-Istrateġija Komprensiva mill-Grupp ta' Hidma tal-Bord ta' Faċilitazzjoni tal-ICAO dwar it-Traffikar ta' Bnedmin (WGHT). Din tinkludi l-iżvilupp ta' linji gwida u l-assistenza lill-Istati Membri biex:

a) johlqu u jimplementaw strateġija komprensiva relatata mal-faċilitazzjoni għall-ġlieda kontra t-traffikar ta' bnedmin fl-avjazzjoni ċivili; u

b) jistabbilixxu politiki u protokollu relatati mar-rispons għal inċident(i) suspettat(i) tat-traffikar ta' bnedmin, li jinkludu linji ċari ta' rapportar lill-aġenziji tal-eżekuzzjoni tal-ligi, ir-rispons għal każijiet ta' traffikar potenzjali ta' bnedmin u l-koordinazzjoni bejn l-aġenziji tal-Istat, fost l-Istati, u mal-partijiet ikkonċernati (inklużi l-ajruporti u l-linji tal-ajru).

Din l-Istrateġija Komprensiva tikkomplementa l-politiki eżistenti tal-ICAO dwar il-ġlieda, il-gwida, u riżorsi oħra kontra t-traffikar li ġew żviluppati biex jiggwidaw lis-settur tal-avjazzjoni fl-isforzi tiegħu kontra t-traffikar, inkluża rizzoluzzjoni ġenerali, żewġ Prattiki Rakkomandati, linji gwida ta' taħriġ, linji gwida ta' rapportar, programm ta' taħriġ, u sħarriġ tal-Istati Membri.

Dawn il-bidliet deskritti fl-Emenda 29 huma previsti li jsiru applikabbli f'Novembru 2022.

3. IL-POŻIZZJONI LI GĦANDHA TITTIĦED F'ISEM L-UNJONI

3.1. Il-bidliet prinċipali u r-relazzjoni tagħhom mar-regoli eżistenti tal-Unjoni

L-Emenda 178 għall-Anness 1 li hija relatata mar-rikonossiment globali tal-liċenzji elettroniki tal-persunal (EPL)

B'risposta għar-rakkomandazzjonijiet li saru mid-39 Sessjoni tal-Assemblea tal-ICAO, is-Segretarjat tal-ICAO analizza l-fattibbiltà tal-iżvilupp ta' Standards fl-Anness 1 — Liċenzjar tal-Persunal, għall-implimentazzjoni ta' sistema elektronika ta' liċenzjar tal-persunal bl-għan li jittejjbu s-sikurezza u l-effiċjenza. L-analiżi indikat li emenda għall-Anness 1 li tippermetti l-użu fakultattiv tal-liċenzji elettroniki tal-persunal kienet fattibbli, sakemm tingħata attenzjoni

bir-reqqa biex jiġi evitat li jiġi impost piż żejjed fuq Stati oħra li jkollhom bżonn jivverifikaw l-awtentiċità u l-validità ta' liċenzja. Giet stabbilita Task Force Elettronika tal-Liċenzji tal-Persunal (EPL-TF), u nġhatat il-kompitu, *inter alia*, li tirrieżamina l-analizi mwettqa mis-Segretarjat tal-ICAO u li tiżviluppa dispożizzjonijiet proposti li jikkunsidraw bir-reqqa l-aċċettazzjoni tal-liċenzji elettroniki minn Stati oħra.

L-Istati Membri ġew ikkonsultati dwar l-emendi proposti bl-Ittra tal-Istat tal-ICAO AN 12/1.1.25-20/112, inklużi l-proposti għall-emenda tal-Anness I tal-Konvenzjoni ta' Chicago.

L-emendi inizjalment proposti fl-Ittra tal-Istat AN 12/1.1.25-20/112 huma relatati mal-introduzzjoni ta' liċenzji elettroniki tal-persunal fuq apparat mobbli awtonomu b'unità tal-wiri elettronika, minbarra l-liċenzji mahruġa fuq karta tal-ewwel kwalità jew materjal xieraq iehor, inklużi l-kards tal-plastik.

Wara r-rakkomandazzjoni tal-EASA fuq l-Ittra tal-Istat AN 12/1.1.25-20/112, ħafna Stati Membri tal-UE rrikonoxxew il-vantaġġi rilevanti mogħtija minn liċenzja elettronika u ma jipprevedu l-ebda restituzzjoni speċifika.

L-Emendi previsti jistgħu jinfluwenzaw b'mod deċiżiv il-kontenut tal-leġiżlazzjoni tal-UE, jiġifieri r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011¹ u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/340². Se jkollhom jiġu introdotti SARPs ġodda tal-ICAO fil-leġiżlazzjoni tal-UE kollha, biex jiġi emendat il-qafas legali attwali sabiex jiġu regolati l-format, it-tip u ċ-ċertifikazzjoni ta' apparat mobbli awtonomu b'unità tal-wiri elettronika, kif ukoll il-possibiltà li tiġi aċċessata *data* rilevanti b'konnessjoni mal-internet u mingħajrha, filwaqt li jiġu ssalvagwardjati l-integrità, il-privatezza u s-sikurezza tad-*data* personali.

L-Emenda 47 għall-Anness 6 il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6 il-Parti II, l-Emenda 24 għall-Anness 6 il-Parti III u l-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Vol I

L-Emenda 47 għall-Anness 6 il-Parti I dwar operazzjonijiet b'ħin ta' devjazzjoni estiż (EDTO) jenħtieġ li tiġi trasposta fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012³.

L-Emenda 47 għall-Anness 6 il-Parti I li hija relatata mal-ġkieket tas-salvataġġ għat-trabi tikkorrispondi mar-regoli eżistenti fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012, li jindirizzaw l-attrezzar u l-istivar ta' ġkieket tas-salvataġġ, jew ta' apparat ekwivalenti ta'

¹ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011 tat-3 ta' Novembru 2011 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-ekwipaggi tal-ajruplani tal-avjazzjoni ċivili skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ĠU L 311, 25.11.2011, p. 1-193

² Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/340 tal-20 ta' Frar 2015 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati maċ-ċertifikati u l-liċenzji tal-kontrolluri tat-traffiku tal-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 923/2012 u li jħassar ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 805/2011, ĠU L 63, 6.3.2015, p. 1-122

³ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 tal-5 ta' Ottubru 2012 li jistabbilixxi rekwiżiti tekniċi u proċeduri amministrattivi relatati mal-operazzjonijiet bl-ajru skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ĠU L 296, 25.10.2012, p. 1-148

flotazzjoni għat-trabi. L-istess japplika għas-Sistemi ta' Twissija ta' Qrubija lejn l-Art (GPWS). L-EASA pprezentat informazzjoni biex tappoġġa l-analiżi tal-ispejjeż u l-benefiċċji mwettqa mill-ICAO. Din l-analiżi identifikat relazzjoni pożittiva tal-ispejjeż u l-benefiċċji għal din il-bidla fuq bażi ta' "forward-fit", iżda mhux biżżejjed biex tiġġustifika modifika retroattiva. Ma hija se tkun meħtieġa l-ebda bidla fir-regoli tal-UE.

L-Emenda 47 għall-Anness 6 il-Parti I relatata mas-sistemi ta' għarfien u ta' twissija dwar hruġ mir-runway (ROAAs) tikkorrispondu mar-regoli eżistenti fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/640⁴. Ma hija se tkun meħtieġa l-ebda bidla fir-regoli tal-UE.

L-Emenda 47 għall-Anness 6 il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6 il-Parti II u l-Emenda 24 għall-Anness 6 il-Parti III dwar il-kreditu operazzjonali fil-kuntest tal-minimi operattivi tal-ajrudrom ibbażati fuq il-prestazzjoni (PBAOM) jikkorrispondu għar-regoli eżistenti fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012. Ma hija se tkun meħtieġa l-ebda bidla fir-regoli tal-UE.

L-Emenda 47 għall-Anness 6 il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6 il-Parti II u l-Emenda 24 għall-Anness 6 il-Parti III relatati mar-reġistraturi tat-titjira. L-investigazzjoni tal-aċċidenti u tal-inċidenti serji minn bosta Stati giet imfixkla minhabba li s-sistemi tar-reġistraturi tat-titjira (is-sistema tar-reġistratur tad-*data* tat-titjira u/jew is-sistema tar-reġistratur tal-vuċi fil-kabina tal-pilota) installati fuq l-inġenju tal-ajru kkonċernat ma kinux qed jinżammu tajbin għas-servizz. Dan irriżulta fi problemi fil-fajls tar-reġistrazzjoni miksuba mir-reġistraturi tat-titjira (bħal informazzjoni nieqsa, valuri tal-parametri invalidi jew reġistrazzjonijiet ta' smiġħ li ma jinftehmux). Wiehed mill-fatturi kontribwenti għal din il-kwistjoni huwa li l-informazzjoni biex is-sistemi tar-reġistraturi tat-titjira jinżammu tajbin għas-servizz ta' spiss ma tkunx kompluta. L-operaturi għandhom jiżguraw li s-sistemi tar-reġistraturi tat-titjira jibqgħu tajbin għas-servizz, iżda mingħajr l-informazzjoni xierqa ma jistgħux jissodisfaw dan ir-rekwizit.

Il-proposti fl-Ittra tal-Istat SP 55/4-20/94 tal-ICAO jemendaw l-Istandards tal-ICAO fl-Appendiċi 8 għall-Anness 6 il-Parti I, l-Appendiċi 2.3 għall-Anness 6 il-Parti II u l-Appendiċi 4 għall-Anness 6 il-Parti III. Dawn il-proposti:

1. Jemendaw l-Istandards tal-ICAO applikabbli għall-manifattur tas-sistemi tar-reġistraturi tat-titjira u jintroduċu Standards tal-ICAO applikabbli għall-installatur tas-sistemi tar-reġistraturi tat-titjira, bl-għan li jirrikjedu li dawn l-organizzazzjonijiet jipprovdu l-informazzjoni suffiċjenti biex l-operaturi jzommu r-reġistraturi tat-titjira tajbin għas-servizz.
2. Jemendaw l-Istandards tal-ICAO applikabbli għal kompitu ta' manutenzjoni tar-reġistratur tad-*data* tat-titjira (l-hekk imsejjah "kalibrizzjoni tar-reġistratur tad-*data* tat-titjira") bl-għan li tiġi ċċarata l-perjodicità tiegħu.

F'rakkomandazzjoni għal twegiba għal din l-Ittra tal-Istat, li ntbagħtet lill-Istati Membri tal-UE, l-EASA appoġġat l-intenzjoni tal-emendi proposti deskritti fil-punt 1 iżda ssuġġeriet xi bidliet fil-kliem tagħhom. Fir-rigward tal-punt 2, l-EASA kkomentat li wiehed mill-Istandards tal-ICAO propost biex jiġi emendat, minflok, jenħtieġ li jitneħħa.

⁴ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2015/640 tat-23 ta' April 2015 dwar l-ispeċifikazzjonijiet addizzjonali tal-ajrunavigabbiltà għal tip partikolari ta' operazzjonijiet u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 965/2012, ĠU L 106, 24.4.2015, p. 18-22

Fit-twegiba tagħhom għall-Ittra tal-Istat tal-ICAO SP 55/4-20/94, 12-il Stat Membru tal-UE rrepetew l-analizi u l-kummenti tal-EASA. L-Istati Membri l-oħra tal-UE ma weġbux għal dik l-Ittra tal-Istat.

Wara l-konsultazzjoni dwar l-Ittra tal-Istat SP 55/4-20/94, il-bidliet mhux editorjali proposti mill-EASA u mill-Istati Membri tal-UE ġew aċċettati mis-Segretarjat tal-ICAO, hliet għall-Istandard tal-ICAO li l-EASA kienet ipproponiet li jittneħħa. L-Emendi previsti ma humiex se jaffettwaw ir-Regolamenti tal-UE, iżda x'aktarx se jwasslu għal bdil ta' xi regoli AMC f'regoli tal-Air OPS u/jew għal bidliet żgħar fl-Ispesifikazzjonijiet taċ-Ċertifikazzjoni (CS-ETSO, CS-25 u CS-29).

L-Emenda 40 għall-Anness 6 il-Parti II u l-Emenda 17 għall-Anness 14 il-Vol I relatati mad-dispożizzjonijiet dwar is-salvataġġ u t-tifi tan-nar (RFF) għall-avjazzjoni ġenerali (GA) jenhtieg li jiġu trasposti fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 u fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 139/2014⁵ rispettivament.

L-Emenda 24 għall-Anness 6 il-Parti III, relatata mas-sostituti offshore għal operazzjonijiet tal-ħelikopters fuq distanza twila, tipproponi kriterji ta' sikurezza kif ukoll il-htieġa ta' approvazzjoni. Dawk il-proposti jikkorrispondu mar-regoli fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012. Ma hija se tkun meħtieġa l-ebda bidla fir-regolamenti tal-UE.

L-Emenda 24 għall-Anness 6 il-Parti III, relatata ma' oġġetti perikolużi, ma teħtieġ l-ebda bidla fir-Regolamenti tal-UE peress li r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 jirreferi għall-Anness 18 tal-ICAO u l-Istruzzjonijiet Tekniċi assoċjati direttament.

L-emenda 7 għall-Anness 7 dwar ir-registrazzjoni, it-tneħħija mir-registrazzjoni u t-trasferiment tar-registrazzjoni ta' inġenju tal-ajru

L-Emenda 7 għall-Anness 7 tistabbilixxi l-modalitajiet tal-implimentazzjoni tar-registrazzjoni tal-inġenju tal-ajru, billi tadatta l-mudell taċ-ċertifikat tar-registrazzjoni u tintroduċi mudell taċ-ċertifikat tat-tneħħija mir-registrazzjoni.

Filwaqt li ċ-ċertifikati tar-registrazzjoni jew tat-tneħħija mir-registrazzjoni bħalissa mhumiex regolati mid-dritt tal-UE, l-Emenda 7 għall-Anness 7 tirreferi għal qasam kopert mir-Regolament (KE) Nru 1008/2008⁶, li jistabbilixxi l-qafas ġenerali tar-registrazzjoni ta' inġenju tal-ajru fil-livell tal-UE. Il-prinċipju li jiggwida l-Emenda 7 għall-Anness 7, li jiġi ffaċilitat it-trasferiment ta' inġenju tal-ajru minn Stat għal ieħor, jikkorrispondi għar-regoli fir-Regolament (KE) Nru 1008/2008.

L-Emenda 109 għall-Anness 8 relatata mar-responsabbiltajiet tal-Istat fil-każ ta' modifiki u tiswijiet minn partijiet terzi

L-emenda għall-Anness 8, il-Parti I u l-Parti II, il-Kapitolu 4, tiċċara r-responsabbiltajiet tal-Istat tad-Disinn tal-Modifika u tagħmel distinzjoni b'mod adegwat mill-Istat originali tad-Disinn jew tal-Manifattura tal-inġenju tal-ajru, tal-magna jew tal-iskrun. Dan jinkludi r-riċeviment u l-evalwazzjoni ta' informazzjoni dwar id-difetti u l-iżvilupp u d-distribuzzjoni

⁵ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 139/2014 tat-12 ta' Frar 2014 li jistabbilixxi rekwiżiti u proċeduri amministrattivi b'rabta mal-ajrudromi skont ir-Regolament (KE) Nru 216/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, ĠU L 44, 14.2.2014, p. 1-34

⁶ Ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-regoli komuni għall-operat tas-servizzi tal-ajru fil-Komunità (ĠU L 293, 31.10.2008, p. 3)

ta' informazzjoni obbligatorja dwar l-ajrunavigabbiltà kontinwata. L-SARPs il-godda huma limitati għall-kjarifika tar-responsabbiltajiet ta' informazzjoni obbligatorja kontinwata dwar l-ajrunavigabbiltà biss, peress li l-SARPs eżistenti diġà jeħtieġu li d-disinn u/jew il-manifattura ta' daww il-modifiki u/jew tiswijiet jkunu aċċettabbli għall-Istat tar-Registru tal-inġenju tal-ajru affettwat.

Is-sistema biex l-EASA tissodisfa r-responsabbiltà tagħha (bħala Stat tad-Disinn jew bħala Stat tad-Disinn tal-Modifika) diġà hija prevista fir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012⁷. Din is-sistema tinkludi r-riċeviment u l-evalwazzjoni ta' informazzjoni dwar id-difetti, u l-iżvilupp u d-distribuzzjoni ta' informazzjoni obbligatorja dwar l-ajrunavigabbiltà kontinwata.

L-Emenda 109 tal-Anness 8 li hija relatata mad-dispożizzjonijiet dwar is-soppressjoni tan-nirien fil-kompartiment tal-merkanzija

L-emenda tiċċara l-kapaċitajiet tad-disinn tas-soppressjoni tan-nirien fil-kompartiment tal-merkanzija f'ajruplani kbar. Din l-emenda ma tintroduċix rekwiżiti godda għall-flotta attwali. Minflok, hija tallinja l-lingwa ma' dak li huwa meħtieġ fil-kodiċijiet attwali tal-ajrunavigabbiltà tal-Istati tad-Disinn li diġà ġew aċċettati għall-flotta eżistenti, u tapplika għal inġenji tal-ajru ta' disinn ġdid.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 ma huwiex affettwat minn dawn l-SARPs proposti, peress li r-rekwiżiti relatati diġà huma riflessi fl-Ispesifikazzjoni ta' Ċertifikazzjoni (CS-25 "Ajruplani Kbar") mahruġa mill-EASA skont il-punt 3 tal-Artikolu 76 tar-Regolament (UE) 2018/1139.

Barra minn hekk, l-emenda tintroduċi dispożizzjonijiet godda li jeħtieġu (għal ajruplani kbar) u li jirrakkomandaw (għal elikopters u ajruplani żgħar) li d-detentur tal-approvazzjoni tad-disinn jipprovi lill-operatur b'informazzjoni dwar il-kapaċitajiet ta' protezzjoni kontra n-nirien fil-kompartiment tal-merkanzija, kif iċċertifikat għal inġenji tal-ajru ta' produzzjoni ġdida u ta' disinn ġdid. L-EASA pparteċipat fl-abbozzar ta' dawn l-SARPs u tqis li se jgħinu lill-operaturi biex jiddeterminaw il-limitazzjonijiet ta' sistemi speċifiċi ta' soppressjoni tan-nirien fil-kompartiment tal-merkanzija tal-inġenji tal-ajru.

Dawn l-SARPs il-godda se jaffettwaw ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/640. L-EASA għandha l-intenzjoni li tinkludi fil-programm tagħha komputu ta' tfassil tar-regoli biex tittrasponi dawn l-SARPs ladarba jiġu adottati mill-Kunsill tal-ICAO.

L-Emenda 91 għall-Anness 10, il-Volum IV

Wara d-data tal-implimentazzjoni, se jkun hemm flotta mħallta ta' inġenji tal-ajru mgħammra bl-ACAS X/TCAS 7.1, li tkun teħtieġ li tiġi akkomodata mis-sistemi tal-art. L-impatt ta' din il-flotta mgħammra mħallta fuq l-ANSPs irid jiġi identifikat u spjegat aktar fid-dettall mill-ICAO. Għalkemm dan ma jidherx fl-Ittra preċedenti tal-Istat, biex jiġu ffaċilitati l-investigazzjonijiet tal-inċidenti, il-Fornituri tas-Servizzi tan-Navigazzjoni bl-Ajru jkollhom bżonn jaġġornaw is-sistema tal-art tagħhom biex jieħdu n-numru tal-part tas-software tal-

⁷ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 748/2012 tat-3 ta' Awwissu 2012 li jistabbilixxi regoli ta' implimentazzjoni għaċ-ċertifikazzjoni tal-airworthiness u ambjentali ta' inġenji tal-ajru u ta' prodotti, partijiet u tagħmir relatati, kif ukoll għaċ-ċertifikazzjoni ta' organizzazzjonijiet relatati mad-disinn u l-produzzjoni, GU L 224, 21.8.2012, p. 1–85

ACAS. Barra minn hekk, l-ANSPs li jużaw il-Messaġġi ta' Rakkomandazzjoni għar-Rizoluzzjoni (RA) jista' jkollhom bżonn jadattaw id-dekordjar tar-rapport tal-RA, skont liema informazzjoni dettaljata dwar ir-rapport tal-RA tkun tidher lill-kontrolluri tagħhom. Minhabba li hemm differenzi operazzjonali bejn l-ACAS II u l-ACAS Xa, l-impatt ta' dawn id-differenzi jeħtieġ li jkun dettaljat fil-Manwal tal-ACAS (Dok 9863).

Għall-operaturi tal-inġenji tal-ajru, l-impatt se jkun limitat, peress li l-introduzzjoni tat-tagħmir tal-ACAS X hija fakultattiva. Id-differenzi prinċipali tal-ACAS X jikkonsistu fil-logika tal-evitar ta' kollizzjonijiet u fis-sorsi tad-*data* ta' sorveljanza. Peress li l-algoritmu tal-evitar huwa trasparenti għall-bdot, u meta titqies il-probabbiltà mnaqqa li bdot jirċievi ACAS II RA, flimkien mal-proċeduri li huma l-istess, jista' jiġi argumentat li jista' ma jkunx hemm bżonn ta' taħriġ. Madankollu, matul sitwazzjonijiet potenzjali ta' kunflitt, meta jkun meħtieġ intervent mis-Sistema għall-Evitar ta' Kollizzjonijiet fl-Ajru (ACAS), l-ACAS Xa tipprowdi gwida ta' rizoluzzjoni b'ħinijiet, durati, u sekwenzi tat-twissijiet simili, iżda mhux identici, għall-verżjoni 7.1 tat-TCAS II. Peress li din il-logika ottimizzata tas-sikurezza hija mistennija li tnaqqas l-allerti mhux meħtieġa f'sitwazzjonijiet mhux ta' kunflitt, il-messaġġi ta' rakkomandazzjoni għar-rizoluzzjoni tal-ACAS Xa ma jistgħux jinħarġu taħt l-istess kundizzjonijiet bħall-verżjoni 7.1 tat-TCAS II.

Peress li hemm differenzi operazzjonali bejn l-ACAS II bil-verżjoni 7.1 tal-logika tal-evitar ta' kollizzjonijiet u l-ACAS Xa (anke jekk il-proċeduri huma l-istess), jeħtieġ li jinqabdu d-differenzi. Fil-fatt, l-emenda tiddikjara li l-materjal ta' gwida relatat kemm mas-sistemi konformi mat-TCAS 7.1, kif ukoll mas-sistemi konformi mal-ACAS X jinsab fil-Manwal tas-Sistema għall-Evitar ta' Kollizzjonijiet fl-Ajru (ACAS) (Dok 9863). Madankollu, sal-lum, il-bidliet għall-Manwal tal-ACAS (Dok 9863) għadhom ma gewx iffinalizzati.

Il-qafas regolatorju Ewropew jeħtieġ li jiġi aġġornat biex jinkludi l-użu tal-ACAS X.

Ir-regolamenti affettwati u/jew il-materjal ta' gwida assoċjat jinkludu r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1332/2011⁸ - Ir-Rekwiżiti Komuni dwar l-Użu tal-Ispazju tal-Ajru u l-Proċeduri Operattivi għall-Evitar ta' Kollizzjonijiet fl-Ajru u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012 - Operazzjonijiet bl-Ajru. Jistgħu jiġu affettwati regolamenti oħrajn u l-mezzi aċċettabbli rispettivi tagħhom ta' konformità u materjal ta' gwida. L-Ispesifikazzjoni taċ-Ċertifikazzjoni tal-EASA għan-Navigazzjoni u s-Sorveljanza tal-Komunikazzjoni fl-Ajru (CS-ACNS), kif ukoll l-Ispesifikazzjonijiet taċ-Ċertifikazzjoni għall-Ordinijiet Standard Tekniċi Ewropej (CS-ETSO) ukoll ikunu jeħtieġu aġġornamenti.

L-Emenda 18 għall-Anness 17

Il-Bord tas-Sigurtà tal-Avjazzjoni tal-ICAO, waqt it-32 Laqgħa tiegħu, li saret virtwalment mill-31 ta' Mejju sal-4 ta' Ġunju 2021, irrieżamina l-Anness 17. Il-Kunsill tal-ICAO, fil-11-il laqgħa tal-223 Sessjoni tiegħu fil-25 ta' Ġunju 2021, ikkunsidra l-proposti mressqa biex jiġi emendat l-Anness 17. Is-Segretarju Ġenerali tal-ICAO informa lill-Istati dwar il-proposta għall-Emenda 18 għall-Anness 17 permezz tal-Ittra tal-Istat AS 8/2.1-21/48 Kunfidenzjali tal-20 ta' Lulju 2021.

⁸ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1332/2011 tas-16 ta' Diċembru 2011 li jistabbilixxi r-rekwiżiti komuni dwar l-użu tal-ispazju tal-ajru u l-proċeduri operattivi għall-evitar ta' kollizzjonijiet fl-ajru, ĠU L 336, 20.12.2011, p. 20-22

L-emendi proposti jintroduċu SARPs godda u/jew jemendaw SARPs eżistenti fl-Anness 17 li huma relatati mal-kultura tas-sigurtà; programmi ta' sigurtà tal-operaturi tal-inġenji tal-ajru; metodi biex jiġu identifikati l-isplussivi fil-bagalji li jghaddu miċ-check-in; programmi nazzjonali dwar il-kontroll tal-kwalità tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili.

Il-biċċa l-kbira tad-dispożizzjonijiet godda jew riveduti introdotti mill-Emenda 18 għall-Anness 17 ma humiex se jirrikjedu xi emenda għad-dritt tal-Unjoni peress li diġà huma parti minnu. Madankollu, hemm standard partikolari għdid introdott fil-qasam tal-miżuri ta' sigurtà preventiva li jirrikjedi emenda għar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1998⁹. Emenda bħal din se tiżgura li l-proċeduri stabbiliti biex jiġu indirizzati l-bagalji mhux identifikati jiġu estenzi biex ikopru wkoll oġġetti suspettużi.

L-Emenda 29 għall-Anness 9

Il-biċċa l-kbira tad-dispożizzjonijiet godda jew riveduti proposti mill-Emenda 29 għall-Anness 9 ma jeħtieġu l-ebda emenda għad-dritt tal-Unjoni peress li d-dritt tal-Unjoni diġà jindirizza dawn l-istandards. Fir-rigward tal-parti tat-traffikar ta' bnedmin, il-ligijiet nazzjonali relatati mat-trasport jinkludu d-Deċiżjoni Qafas tal-2002 tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar it-Tishih tal-Qafas Penali biex ikun Impedut it-Thaffif tad-Dhul, it-Tranzitu u r-Residenza Mhux Awtorizzati,¹⁰; il-Konvenzjoni tal-2005 tal-Kunsill tal-Ewropa dwar Azzjoni kontra t-Traffikar ta' Bnedmin¹¹; u d-Direttiva tal-2011 tal-Unjoni Ewropea dwar il-Prevenzjoni u l-Ġlieda Kontra t-Traffikar ta' Bnedmin u l-Protezzjoni tal-Vittmi Tiegħu¹². Fir-rigward tal-PNR, giet emendata biss nota ta' informazzjoni biex jiġi speċifikat it-terminu "push". Dawn l-elementi diġà huma koperti mid-Direttiva 2016/681 dwar l-użu ta' data tar-registru tal-ismijiet tal-passiġġieri (PNR) għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja¹³.

3.2. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni

L-Unjoni tirrikonoxxi l-ħtieġa li jiġi stabbilit qafas regolatorju armonizzat fil-livell internazzjonali.

L-implimentazzjoni ta' sistema elettronika ta' liċenzji titqies bħala vantaġġ u jenħtieġ li tiġi appoġġata.

L-emendi proposti għall-Annessi 6 u 14 il-Vol I ikopru s-sostituti offshore, is-salvataġġ u t-tifi tan-nar għall-avjazzjoni ġenerali, u bosta punti ta' gwida li jirriżultaw mill-5 u mis-6 laqgħa tal-bord tal-Flight OPS kif ukoll il-possibiltà kontinwata li r-registraturi tat-titjiriet jibqgħu tajbin għas-servizz. Peress li l-biċċa l-kbira tal-emendi l-godda għall-Anness 6

⁹ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2015/1998 tal-5 ta' Novembru 2015 li jistipula miżuri dettaljati għall-implimentazzjoni tal-istandards bażiċi komuni dwar is-sigurtà tal-avjazzjoni, ĠU L 299, 14.11.2015, p. 1-142

¹⁰ Id-Deċiżjoni qafas tal-Kunsill tat-28 ta' Novembru 2002 dwar it-tishih tal-qafas penali biex ikun impedut it-thaffif tad-dhul, it-tranzitu u r-residenza mhux awtorizzati, ĠU L 328, 5.12.2002, p. 1-3

¹¹ Il-Konvenzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa dwar Azzjoni kontra t-Traffikar ta' Bnedmin (CETS Nru 197), disponibbli fuq <https://www.coe.int/en/web/conventions/full-list/-/conventions/treaty/197>.

¹² Id-Direttiva 2011/36/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2011 dwar il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra t-traffikar tal-bnedmin u l-protezzjoni tal-vittmi tiegħu, ĠU L 101, 15.4.2011, p. 1-11

¹³ Id-Direttiva (UE) 2016/681 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-27 ta' April 2016 dwar l-użu ta' data tar-registru tal-ismijiet tal-passiġġieri (PNR) għall-prevenzjoni, l-iskoperta, l-investigazzjoni u l-prosekuzzjoni ta' reati terroristiċi u kriminalità serja (ĠU L 119, 4.5.2016, p. 132-149)

jikkorrispondu għar-regoli eżistenti tal-UE u l-oħrajn huma kkunsidrati xierqa, il-pożizzjoni proposta li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni hija li l-emendi jiġu appoġġati.

Peress li l-biċċa l-kbira tas-SARPs il-ġodda fl-Emendi 109 għall-Anness 8 jikkorrispondu għar-regoli eżistenti tal-UE u l-oħrajn huma kkunsidrati xierqa, il-pożizzjoni proposta li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni hija li l-proposta tiġi appoġġata.

Barra minn hekk, l-Unjoni tirrikonoxxi l-ħtieġa li jiġu żgurati livelli armonizzati ta' sikurezza u li jiġu implimentati teknoloġiji mtejba kif propost bl-Emenda għall-Anness 10, il-Vol IV.

Għalhekk, il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni rigward l-emendi proposti għall-Konvenzjoni ta' Chicago, sakemm il-Kunsill tal-ICAO jadotta l-emendi proposti mingħajr ebda bidla sostanzjali, jenħtieġ li ma tiġi nnotifikata l-ebda diżapprovazzjoni u li tiġi notifikata l-konformità mal-miżuri adottati bi twegiba għall-Ittri rispettivi tal-Istat tal-ICAO. Meta l-leġislazzjoni tal-Unjoni tiddevja mill-Istandards tal-ICAO li jkunu għadhom kif ġew adottati wara d-data prevista tal-applikazzjoni ta' dawk l-Istandards, jiġifieri t-3 ta' Novembru 2022, jenħtieġ li tiġi notifikata differenza minn dawk l-Istandards partikolari lill-ICAO iżda biss għaż-żmien meħtieġ biex titlesta l-implimentazzjoni tagħhom fid-dritt tal-Unjoni.

L-Emenda 18 proposta għall-Anness 17 tinkludi, fost l-oħrajn, dispożizzjonijiet ġodda u/jew riveduti dwar: Prattika Rakkomandata ġdida dwar il-kultura tas-sigurtà; Standard ġdid dwar il-programmi ta' sigurtà tal-operaturi tal-inġenji tal-ajru; Standard ġdid dwar il-metodi għad-detezzjoni tal-isplussivi fil-bagalji li jgħaddu miċ-check-in; u Standard ġdid li jiddeskrivi elementi essenzjali ta' programm nazzjonali dwar il-kontroll tal-kwalità tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili.

Dawn id-dispożizzjonijiet kollha għandhom l-għan li jsahhu l-linja bażi tas-sigurtà tal-avjazzjoni madwar id-dinja u għalhekk jenħtieġ li jiġu appoġġati fl-intier tagħhom. Il-biċċa l-kbira tad-dispożizzjonijiet proposti diġà huma parti mid-dritt tal-Unjoni u għalhekk huma implimentati mill-Istati Membri.

Il-mira tal-Emenda 7 għall-Anness 7, li tiffaċilita t-trasferiment ta' inġenju tal-ajru minn Stat għal iehor. Billi jippermettu r-registrazzjoni tal-inġenji tal-ajru fi Stat Membru iehor jew f'pajjiż terz, ir-regoli eżistenti tal-UE huma bbażati fuq l-istess prinċipju. Għalhekk, jenħtieġ li din l-Emenda tiġi appoġġata.

L-Emenda 29 tal-Anness 9 għandha l-għan li ttejjeb l-istat ta' thejjija għal pandemiji futuri, li jinsiltu tagħlimiet mill-pandemija tal-COVID-19 u li jiġi stabbilit l-ewwel rispons adegwat għas-saħħa għal kwalunkwe pandemija futura, iżda wkoll li t-traffikar ta' bnedmin jkompli jiġi miġġieled permezz tal-istabbiliment ta' strateġija estensiva. Barra minn hekk, din l-Emenda fiha emendi żgħar iżda utli għat-titjiriet ta' ripatrijazzjoni u għat-trasport bl-ajru ta' passiġġieri b'diżabilità kif ukoll modifika ta' nota fit-taqsima tal-PNR. Għalhekk, jenħtieġ li din l-Emenda tiġi appoġġata.

4. BAŻI ĠURIDIKA

4.1. Bażi ġuridika proċedurali

4.1.1. *Prinċipji*

L-Artikolu 218(9) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jipprevedi deċiżjonijiet li jstabbilixxu “l-pożizzjonijiet li għandhom jiġu adottati f’isem l-Unjoni f’ sede stabbilita fi ftehim, meta dik is-sede tintalab tadotta atti li jkollhom effetti legali, sakemm dawn ma jkunux atti li jissupplimentaw jew jemendaw il-qafas istituzzjonali tal-ftehim.”

L-Artikolu 218(9) tat-TFUE japplika irrispettivament minn jekk l-Unjoni hijiex membru tas-sede jew parti għall-ftehim¹⁴.

Il-kunċett ta’ “*atti li jkollhom effetti legali*” jinkludi atti li għandhom effetti legali skont ir-regoli tad-dritt internazzjonali li jirregola s-sede inkwistjoni. Dan jinkludi wkoll l-istrumenti li ma għandhomx effett vinkolanti skont id-dritt internazzjonali, iżda li “*jistgħu jinfluwenzaw b’mod determinanti l-kontenut tal-leġiżlazzjoni adottata mil-leġiżlatur tal-Unjoni*”¹⁵.

4.1.2. *Applikazzjoni għall-każ preżenti*

Il-Kunsill tal-ICAO huwa korp stabbilit permezz ta’ ftehim, jiġifieri l-Konvenzjoni ta’ Chicago.

F’konformità mal-Artikolu 54 tal-Konvenzjoni ta’ Chicago, il-Kunsill tal-ICAO jadotta Standards u Prattiki Rakkomandati internazzjonali, iddeżinjati bħala Annessi tal-Konvenzjoni ta’ Chicago. Dawn huma atti li għandhom effetti legali. Ċerti effetti legali ta’ dawn l-atti jistgħu jiddependu fuq in-notifiki dwar diżapprovazzjoni u dwar differenzi, u fuq it-termini ta’ dawk in-notifiki. Għalhekk, l-adozzjoni tal-pożizzjoni tal-Unjoni fir-rigward ta’ notifiki bħal dawn taqa’ fil-kamp ta’ applikazzjoni tal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

Il-biċċa l-kbira tal-atti previsti huma kapaċi jinfluwenzaw b’mod deċiżiv il-kontenut tal-leġiżlazzjoni tal-UE, jiġifieri r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1139/2018, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/640, ir-Regolament (KE) Nru 1008/2008, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 139/2014, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1332/2011 u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/1998.

4.2. Bażi ġuridika sostantiva

4.2.1. *Prinċipji*

Il-baży ġuridika sostantiva għal deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9) tat-TFUE tiddependi primarjament fuq l-oġettiv u fuq il-kontenut tal-att adottat li fir-rigward tiegħu tittiehed pożizzjoni f’isem l-Unjoni. Jekk l-att adottat ikollu żewġ għanijiet jew żewġ komponenti, u jekk wiehed minn dawn l-għanijiet jew il-komponenti jkun jista’ jiġi identifikat bħala dak ewlieni, filwaqt li l-ieħor ikun sempliċement inċidentali, id-deċiżjoni skont l-Artikolu 218(9)

¹⁴ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, il-Ġermanja vs il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-punt 64.

¹⁵ Is-Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tas-7 ta’ Ottubru 2014, il-Ġermanja vs il-Kunsill, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, il-punti 61 sa 64.

tat-TFUE trid tkun imsejsa fuq bażi ġuridika sostantiva waħda, jiġifieri dik rikjesta mill-ghan jew mill-komponent ewlieni jew predominanti.

4.2.2. Applikazzjoni għall-każ preżenti

L-objettiv ewlieni u l-kontenut tal-att adottat jirrelataw mal-politika tat-trasport komuni.

Għalhekk, il-baży ġuridika sostantiva għad-deċiżjoni proposta hija l-Artikolu 100(2) tat-TFUE.

4.3. Konkluzjoni

Il-baży ġuridika tad-Deċiżjoni tal-Kunsill proposta hija l-Artikolu 100(2) tat-TFUE, flimkien mal-Artikolu 218(9) tat-TFUE.

Proposta għal

DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-225 sessjoni tal-Kunsill tal-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO) b'rabta mal-adozzjoni prevista tal-Emenda 178 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 6, il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6, il-Parti II, l-Emenda 24 għall-Anness 6, il-Parti III, l-Emenda 7 għall-Anness 7, l-Emenda 109 għall-Anness 8, l-Emenda 91 għall-Anness 10, il-Vol IV, l-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Vol I, l-Emenda 18 għall-Anness 17 u l-Emenda 29 għall-Anness 9 tal-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari L-Artikolu 100(2), flimkien mal-Artikolu 218(9) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (il-“Konvenzjoni ta' Chicago”) li tirregola t-trasport internazzjonali bl-ajru, daħlet fis-seħh fl-4 ta' April 1947. Hija stabbiliet l-Organizzazzjoni tal-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali (ICAO).
- (2) L-Istati Membri huma Stati Kontraenti għall-Konvenzjoni ta' Chicago u membri tal-ICAO, filwaqt li l-Unjoni għandha status ta' osservatur f'ċerti korpi tal-ICAO. Bħalissa hemm seba' Stati Membri rrapprezentati fil-Kunsill tal-ICAO.
- (3) Skont l-Artikolu 54 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, il-Kunsill tal-ICAO jista' jadotta Standards u Prattiki Rakkomandati (SARPs) internazzjonali, u jiddeżinjahom bħala Annessi tal-Konvenzjoni ta' Chicago.
- (4) Il-Kunsill tal-ICAO, fil-225 sessjoni tiegħu, għandu jadotta l-Emenda 178 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 6 il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6 il-Parti II, l-Emenda 24 għall-Anness 6 il-Parti III, l-Emenda 7 għall-Anness 7, l-Emenda 109 għall-Anness 8, l-Emenda 91 għall-Anness 10, il-Vol IV, l-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Vol I, l-Emenda 18 għall-Anness 17 u l-Emenda 29 għall-Anness 9 għall-Konvenzjoni dwar l-Avjazzjoni Ċivili Internazzjonali.
- (5) L-għan principali tal-Emenda għall-Anness 1 huwa li tippermetti l-implimentazzjoni ta' sistema elettronika ta' liċenzjar tal-persunal bl-objettiv li tittejjeb l-effiċjenza.

- (6) L-għan prinċipali tal-Emendi għall-Anness 6 il-Partijiet I, II u III huwa li jissahha il-qafas legali tal-Konvenzjoni ta' Chicago biex ir-registraturi tat-titjiriet jibqgħu tajbin għas-servizz; li tittejjeb iċ-ċarezza dwar id-dispożizzjonijiet relatati mal-operazzjonijiet b'hin ta' devjazzjoni estiż (EDTO) u mal-ġkieket tas-salvataġġ għat-trabi; li s-sistemi ta' twissija ta' qrubija lejn l-art (GPWS) jkunu magħmulin obbligatorji fuq ċerti ajruplani; li jiżdied Standard ġdid biex f'ċerti kundizzjonijiet, l-ajruplani jiġu mgħammra b'sistemi ta' għarfien u ta' twissija dwar hrug mir-runway (ROAAS); li jipprovdi kreditu operazzjonali fil-kuntest tal-minimi operattivi tal-ajrudrom ibbażati fuq il-prestazzjoni (PBAOM); li jiġi żgurat li jkun hemm disponibbli faċilitajiet u servizzi adegwati ta' salvataġġ u ta' tifi tan-nar (RFF) fl-ajrudrom tal-operat maħsub; li jiġu aġġornati d-dispożizzjonijiet relatati mas-sostituti offshore għal operazzjonijiet tal-helikopters fuq distanza twila sabiex jiġu ddeterminati ajrudromi alternattivi; li jiżdiedu dispożizzjonijiet relatati mat-trasport ta' Ogġetti Perikolużi fil-helikopters u li jiġu aġġornati dispożizzjonijiet tat-taħriġ relatati.
- (7) L-għan prinċipali tal-Emenda għall-Anness 14, il-Vol I li hija relatata mas-salvataġġ u t-tifi tan-nar (RFF) għall-avjazzjoni ġenerali huwa li l-avjazzjoni ġenerali tiġi eskluża mid-dispożizzjonijiet tal-RFF fl-Anness 14.
- (8) L-iskop ewlieni tal-Emenda għall-Anness 7 hija li jiġi ffaċilitat it-trasferiment tal-ingenju tal-ajru minn Stat għall-iehor billi jiġi addattat il-mudel għaċ-ċertifikat ta' registrazzjoni u jiġi introdott mudell għaċ-ċertifikat tat-tneħhija tar-registrazzjoni.
- (9) L-għan prinċipali tal-Emenda għall-Anness 8 huwa li tittejjeb iċ-ċarezza u li jiġi żgurat li l-Istati li japprovaw kwalunkwe modifika u tiswija jkollhom fehim ċar tar-responsabbiltà tal-ajrunavigabbiltà kontinwata tagħhom u li jiġu ċċarati l-kapaċitajiet tad-disinn tas-soppressjoni tan-nirien fil-kompartiment tal-merkanzija f'ajruplani kbar, f'helikopters u f'ajruplani żgħar.
- (10) L-għan prinċipali tal-Emenda għall-Anness 10, il-Vol IV huwa li tiġi introdotta ACAS X u li titnaqqas l-okkorrenza ta' twissijiet foloz tal-ACAS.
- (11) L-għan prinċipali tal-Emenda 18 għall-Anness 17 huwa li tintroduċi SARPs ġodda u/jew temenda SARPs eżistenti fl-Anness 17 relatati mal-kultura tas-sigurtà; programmi ta' sigurtà tal-operaturi tal-ingenji tal-ajru; metodi biex jiġu identifikati l-isplussivi fil-bagalji li jgħaddu miċ-check-in; programmi nazzjonali dwar il-kontroll tal-kwalità tas-sigurtà tal-avjazzjoni ċivili;
- (12) L-għan prinċipali tal-Emenda 29 għall-Anness 9 huwa li tittejjeb it-tnejn tal-Istati għal pandemiji futuri, billi jinsiltu tagħlimiet tal-pandemija tal-COVID-19 u jiġi stabbilit l-ewwel rispons adegwat għas-sahha għal pandemiji futuri fl-Anness 9. L-Emenda tindirizza wkoll il-ġlieda kontra t-traffikar ta' bnedmin fl-istabbiliment ta' standards għal strategija komprensiva. Barra minn hekk, l-Emenda fiha emendi żgħar iżda utli għat-titjiriet ta' ripatrijazzjoni u t-trasport bl-ajru ta' passigġieri b'dizabbiltà, u l-modifika ta' nota fit-taqsima tad-*data* tar-Registru tal-Ismijiet tal-Passigġieri (PNR) li tispeċifika t-terminu "push".
- (13) Huwa xieraq li tiġi stabbilita l-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-Kunsill tal-ICAO peress li l-Emenda 178 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 6, il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6 il-Parti II, l-Emenda 24 għall-Anness 6 il-Parti III, l-Emenda 7 għall-Anness 7, l-Emenda 109 għall-Anness 8, l-

Emenda 91 għall-Anness 10, il-Vol IV, l-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Vol I, l-Emenda 18 għall-Anness 17 u l-Emenda 29 tal-Anness 9 għall-Konvenzjoni ta' Chicago huma kapaċi jinfluwenzaw b'mod deċiziv il-kontenut tad-dritt tal-Unjoni, jiġifieri r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1178/2011, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1139/2018, Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 965/2012, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/640, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 139/2014, ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1332/2011 u r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 2015/1998.

- (14) Il-pożizzjoni tal-Unjoni matul il-225 sessjoni tal-Kunsill tal-ICAO jew matul kwalunkwe sessjoni sussegwenti fir-rigward tal-adozzjoni tal-Emenda 178 prevista għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 6, il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6 il-Parti II, l-Emenda 24 għall-Anness 6 il-Parti III, l-Emenda 7 għall-Anness 7, l-Emenda 109 għall-Anness 8, l-Emenda 91 għall-Anness 10, il-Vol IV, l-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Vol I, l-Emenda 18 għall-Anness 17 u l-Emenda 29 għall-Anness 9 għall-Konvenzjoni ta' Chicago kif deskritt fl-Ittri tal-Istat AN 12/1.1.25-20/112, AN 11/1.1.34-20/75, AN 3/45-20/85 u AN 3/1.2-20/76, AN 7/1.3.105-20/42, SP 55/4-20/94, AS 8/2.1-21/48 Kunfidenzjali, KE 6/3 – 21/67 jenħtieġ li tappoġġa dawn l-emendi fl-intier tagħhom. Din il-pożizzjoni jenħtieġ li tiġi espressa mill-Istati Membri tal-Unjoni li huma membri tal-Kunsill tal-ICAO, filwaqt li jaġixxu b'mod kongunt f'isem l-Unjoni.
- (15) Il-pożizzjoni tal-Unjoni wara l-adozzjoni mill-Kunsill tal-ICAO tal-Emenda 178 għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 6 il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6 il-Parti II, l-Emenda 24 għall-Anness 6 il-Parti III, l-Emenda 7 għall-Anness 7, l-Emenda 109 għall-Anness 8, l-Emenda 91 għall-Anness 10, il-Vol IV, l-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Vol I, l-Emenda 18 għall-Anness 17 u l-Emenda 29 għall-Anness 9 tal-Konvenzjoni ta' Chicago, li għandhom jithabbru mis-Segretarju Ġenerali tal-ICAO permezz ta' procedura ta' Ittra tal-Istat tal-ICAO, jenħtieġ li tkun li ma tiġix irregistrata diżapprovazzjoni u li tiġi notifikata l-konformità, dment li l-Emendi jiġu adottati mingħajr bidliet sostanzjali. Meta l-leġiżlazzjoni tal-Unjoni tiddevja mill-SARPs il-ġodda adottati, wara d-data prevista tal-applikazzjoni ta' dawk l-SARPs, jenħtieġ li d-differenza minn dawk l-SARPs partikolari tiġi notifikata lill-ICAO f'konformità mal-Artikolu 38 tal-Konvenzjoni ta' Chicago għall-perjodu li matulu teżisti d-devjazzjoni.
- (16) Din il-pożizzjoni jenħtieġ li tiġi espressa mill-Istati Membri kollha tal-Unjoni,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

1. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fil-225 sessjoni tal-Kunsill tal-ICAO, jew fi kwalunkwe sessjoni sussegwenti, għandha tkun li l-Emenda 178 proposta għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 6 il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6 Parti II, l-Emenda 24 għall-Anness 6, il-Parti III, l-Emenda 7 għall-Anness 7, l-Emenda 109 għall-Anness 8, l-Emenda 91 għall-Anness 10, il-Vol IV, l-Emenda 17 għall-Anness 14, il-Vol I, l-Emenda 18 għall-Anness 17 u l-Emenda 29 għall-Anness 9 għall-Konvenzjoni ta' Chicago jiġu appoġġati fl-intier tagħhom.

2. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni, dment li l-Kunsill tal-ICAO jadotta mingħajr ebda tibdil sostanzjali l-Emenda 178 proposta għall-Anness 1, l-Emenda 47 għall-Anness 6, il-Parti I, l-Emenda 40 għall-Anness 6 il-Parti II, l-Emenda 24 għall-Anness 6 il-Parti III, l-Emenda 7 għall-Anness 7, l-emenda 109 għall-Anness 8, l-Emenda 91 għall-Anness 10, Vol IV, l-Emenda 17 għall-Anness 14, Vol I, l-Emenda 18 għall-Anness 17 u l-Emenda 29 għall-Anness 9 għall-Konvenzjoni ta' Chicago msemija fil-paragrafu 1, għandha tkun li ma tiġix innotifikata diżapprovazzjoni u li tiġi nnotifikata l-konformità mal-mizura adottata bi twegiba għall-Ittra rispettiva tal-Istat tal-ICAO. Meta l-leġislazzjoni tal-Unjoni tiddevja mill-SARPs adottati wara d-data tal-applikazzjoni prevista ta' dawk l-SARPs, id-differenza minn dawk l-SARPs partikolari għandha tiġi notifikata lill-ICAO.

Artikolu 2

Il-pożizzjoni msemija fl-Artikolu 1(1) għandha tiġi espressa mill-Istati Membri li huma membri tal-Kunsill tal-ICAO, li jagixxu b'mod kongunt.

Il-pożizzjoni msemija fl-Artikolu 1(2) għandha tiġi espressa mill-Istati Membri kollha.

Artikolu 3

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill
Il-President*